

1. asta hira ena sperwar xi.n dan xin xa lan
2. mina vrint -of: kamara² asta blu.magon
gi.ta
3. tegawarix spina xa alian nox mer met mafina
4. spraxan xan -of: es la.stix werak
5. optat sxi² kre.ga baxymalt bru.at
6. dan tamerman het ena spli:ntar in zina
vixar
7. da sxi²par lekta zin tixpanaf
8. in di fabriek is nixta zin
9. hu²mda gei hi.e min kixt² hu²m
10. ba.s tapvns vi.r gla.s bi:r /gla.skas/
!sxi²ka bi.r//
11. brey vns twi² kilo. kri:ka -of: kri:ka
12. ze hebz mit ner virda dri liter win
ytxadr².n ka
13. he² wo².i me² mit ena knoepal st²vn
14. ik hep sin kn²ci gar².n
15. vastal².vont we²rt ni f²pl mer gar².i:rt
16. ik si blei dad²ik mit y.r ni mit xag².n xi
17. ik heb²at ni xad²:n ky².r ju².n
18. wi hetat xadv².n den di dur ankame
19. spin - spinaw²xi - spinaj².gar
20. hips - mats - ban - b²na²ut - wei - ko²t
pedastu:l - he²xi - kixfors - v²lindar
21. de² kel de² makta da hi.ta we²rtelt antf²:xta
22. ik tal ou kral² (krel²kas) xi².²va
23. epolant lit f²pl alda sxi²:p afbre².ka
24. he hedena -of: zns enam be.t xa kre.ga
25. gef me² twi².² br²i: sti.²on - bre².²ar - da
br²etsta
26. dat stambelt stat dur nime².r
27. de² me²:ns heda le².va azona gro².²tan hi².r
28. lyzi²fer isni indar he.mal galle.vo
29. da sxi²bla.ga -of: sxi²lindar zin mita
me²istar no da zi² gawest
30. ihan tox ni hu²ma v²rdad²ik klv².r xi -
bin (jonger)

31. da biest² drink² -of: zypa ge².r'le.zas.
me².²lwa.tar
32. hi² kan² xon we².rka he² het ke².²lpin
33. ste²ke izina ste.l in de².m besam
34. ni² mita ke².gols wertar nimer gaspalt
35. he².la -of: he².la ik hebalt wi²ki.r nu ou
gar².²po
36. di pe².r is ni u².p dur xit no gen wita pit in
37. xa zin we².xi norot fe².le
38. xa hedam f²rsin gelt hel².²pa utp²mak²
39. he² zalot nu²je wit brey²
40. xa is to he².lafan²er²ma kwit
41. da man -of: mi²:ns mu².t sin v²rou bax².rma
42. in da sxi²da xwema is xav²rl²ik
43. he² het f²pl p²rots imolati ste².r²g is
44. wei mu².ta dur da he².laf fan heb² en
gili da a.ndar he².laf
45. hel².²pis tat bi².t v².p²ka²
46. v²rx² met²ol²er is to ve².t azona mutw².²om
(=mol) -of: azon ve².rka (stordig).
47. xa sxi²na amat wital v²rx² wedas²ap
48. da bu²mkwekar zal dam bu².m i²:nta
49. dyta².rs dat xlas istu // da ra.m//
50. st b²ginta kle².²pa var da v²rx²mis - da
hu².mas -of: hu².²mas - st luf - da ve².²l: spar
51. be².tsprei - kixforsamb²bol - v²rsprei² -
ytsprei² - ytbrei² - gr²tar ma².ka - kl².r
ma².ka - mis bre².ka -of: st²rou wa.²om
b².t²oram sme².²ro
52. di v²ru² he².dar ke².r lats sn².²jo
53. zin va.dar he².dam ze².s j².r la².²rk no
da sxi²lo.ta g².²n
54. ik heb²dam aff²ars²jo ym xa la.t n²vanot
wa.tar to g².²n
55. va.la moe.ka nyt²ma ni f²pl in de.za stre².k
56. e².rda post sini f²pl wert -kleine grije: vetput
57. da sxi².tal stat bei dan o:va - dan o:pa sxi²u²

58. in da mart ixtet noxta ka. le am to balo
 59. di kers gift en kles: r lext wur
 60. hei trokät pē. rt a. n zina start
 61. in den tit kwamda gili hi. r idar jō. rē
 nor da kermas
 62. da pō. tor zēi dat vnzā livon hi. r vvlmakt
 was- of is
 63. gā zux mei wēl me gā zē. t niks tege mei
 64. da zwēlvā zān gā^u traxkū. mō
 65. goda vandā. x ni kē. rto
 66. ē. tō zēi vkhē. r hi. s
 67. zina motoris kōpōt hei lēt a. nda kar. nt
 fan da wē. x
 68. dōzēnā wermān dāxowē. st enatēzān
 mō. en j. vōnt
 69. dat menōka lēpt op nakō vj. t
 p dōzēnā bō. rst indi kan
 70. ik wv. i dat pō. st enom brū. f brux
 71. ik hēp pin a. n min hart
 72. ik kan mit xē. n godzē. i dā mē. nson amgō. n
 73. nō sxxv. fēt spanō wōt pē. rt fāz dā nē. i kar
 74. ik hēbam bit. s kv. rts vārdā midogal
 75. dā zū. n van dā klniη is vkhē. rto saldō. t xōwēst
 76. wē. dā gei gē. nā ratmē. kōr- of- ratmā. kōr
 wu. nā- of- wō. nā - pī. lōmbō. x
 77. di ru. zā - ry. s kōs hēbā lay dān
 78. i xlyōfōk gē. n wōrt fan
 79. dā tē. jō. tō was du. t vārdatsōt kv. sōn
 dy. pō
 80. zin u. rō en u. wōgō lu. pō
 81. nē dī. nōkō is midē mē. jō. tō nvr dān
 būs tugōgō. n am brv. mbē. rō tō plōkō
 82. dōzēnā sprō. t fāndi li. r
 83. hei mīk- of- maktō zin strō. t lvs en jv. dā
 hart
 84. di mē. nō zū. xto niks a. ndārs as xē. lt en
 zikhv. m

86. nō mō. nt is dryōx fāndān dō. rō. t
 87. dēn wēx lēpt kv. m gōm v. t mōn am wē. x
 mā. kō dōnē. vō
 88. ikō. x fāz dā klcinān ē. n trāmō
 89. dā gē. tōmbv. k is kōpōt xōgō. n dā rē. n
 kō. rōt in to slōkō hē. jō. s xōst. t
 90. zin dō. jō. tō was kv. t mē. tōx mō. i
 91. in dā sxxdyw ixtōt bē. i. st
 92. enō sxxōtōr mvt xū. t klnā mīkō
 93. zykō. s nvr(ē) minōn kū. t
 94. ik wō. t gā. r ni wōzēkōm mvt xō. n zj. kō
 95. in mō kōldō kē. lōr ixtōt xū. t fāzōt bē. z
 96. ik mō. s vōmblū. t dē. i. xō am a. n tō
 kv. mō ||stē. rōll
 97. ik mō. t p. rōt dā fē. dō fur in dā stal kvē. jō
 98. min bry. r was mē. j
 99. dā mē. lōk bō. r - of- ru. mōkōr mīkōt- of-
 makt enō grō. tō zū. ndō
 100. di bō. tōr mē. lōk is dān en zū. rō gē. fōm
 mē. tōx
 101. wē. zā m dēn pāt inōn y. r vvl klnā mā. kō
 102. dā vē. lt niks vplām tō zē. gō - enō
 sōky. rō kē. l - sōky. r wē. rōkō
 103. hei kōm t nu. jōt en miny. tō lā. t
 104. in itā. li. jō zin bē. zōxti vj. r spē. iō - kv. tō
 105. dā rōvōdā gei dōzē. p tō dō. u. wō
 106. im bō. m hēbō kēn stāk fāz dā bō. xōvō. rō
 107. gō mō. t vns fā. lō ins kv. mō hi. kō
 108. hē. jō. s fān- of- yō. t lō. vō gōkv. mō mī. tē. n
 gū. jō) tēs (kō. r) xē. t
 109. di dy. rō is van bō. kōnkv. lt xōmakt
 110. en gōtrv. t fōmōs mō. t xū. t klnā nē. i. r
 111. ik hēp hi. r grōs xō. zē. t mē. rōt was gē. nō
 gū. jō zō. t
 112. dān brō. wōr zē. t dā. dōt noxtō dy. rō. s am
 tō bō. wō
 113. bō. kō - ik bō. k - gē. i bō. k - hē. i bō. k - bō. k hē. i

wi bakə - ik bakta - gi bakta - hei bakta -
 wei bakta - wi heba gəvakra
 114. bija - ik bij - gei bi.t - hei bi.t - wei bija -
 bija wei - ik boʻj - of: boʻj - hei boʻj - wei
 boʻja - ik hep xəboʻja - boʻja rei uk
 115. otizon kle.n mer ε.n fe.i.n
 116. gə kant hi.ər ε.ər kriqa vpta mē.i:rt
 117. he het xəzε.t dati a.n me.i xəj di.ηko
 118. də meit sei da.i gəlik haj
 119. dər wəzə vif prū.s
 120. ʊndər dər (ε.kəm) bu.m liqa vyəl ε.kəls
 121. et wa.tər zal da.əlik kə:kə - et kəktal
 122. et hœ.i:s nəxri: n - tɪs nəx mer net xəme.i:t
 123. məjənε.ə mə.kə mitən dərjər vanən ε.i
 124. dat brəmka zal də slē.i:x kənə wasr
 125. də pəstur het qujə wɪn
 126. ʊndəlt hys εs əxəbrā.nt
 127. də ru.mə spəet ydət i.ər van də ku.w
 128. də hœ.i:stər tyjt fɪr də krijsprəsəsi -
 εη krijs - twi.ə kri.j.s
 129. də blɪs van də kri.ə.wa.gə zaktən dɪr
 ʊndərt xəwɪx
 130. də twi.ə prysə kwa.mə nə bytə

131. Xə hebanəm bŭ.i:nt em bləu gəstə.gə
 132. də sɔ:s εs wadɪn - flə.ə
 133. də snɪ lɪt dɪk
 134. otizon i.əwəxε.εt xəzjə dadək o.ə gəxi.n hep
 135. niwpo.ɪt wert norwɛn hi.əl nε.i.ə stat
 136. dŭ.n - ik dyjət - gei dydət - hei dydət -
 wei dynət - gɪli dydət - xei dynət - ik dɔ.jət -
 gei dɪdət - hei dɔ.jət - wei dɪnət - gɪli dɪdət -
 xei dɪnət - dɔ.jɪktət - dɔ.j hejət mer - dɪn
 xei.jət mer
 137. dy.əpə - dy.əpklε.ə - du.əpfrɪ:nt - of: də
 flɪ:nt - də saldo.ətə
 138. dvrɪsə - hei dvrɪst - hei dvrɪstə - hei hε.t
 xədvɪsə
 139. bi.ndə - ik bi.nt - gei bi.nt - hei bi.nt -
 wei bi.ndə - gɪli bi.nt - xei bi.ndə - bi.nt
 hei - bu.nt hei - ik hep xəbŭ.i:ndə
 140. lokale Landmaten: ruj = are - mε.i.əgə =
 1/3 ha.
 141. lokale Watermomen: də kəstɪlsə grā:f -
 də bε.ək - də mɑ:s - dən ε.ndəpu.ɪ

De naam van deze plaats in haar eigen dialect is : wel

De inwoners heten : ds wels mē:ns

Hun bijnaam luidt : wels kei'spi:tars

Aantal inwoners op 1 jan. 1957: (behoort tot gemeente Bergen; 9455 inwoners).

Taaltoestand. De voornaamste gedeelten zijn: kni kō² dē² rō² - st wels mē² r - st lye kō² - st sã. nt - kã. mp - vssm kō. vōl - ds bssz hē² - klein amsterdam - hal² vs mō² n - st wuls fēn - elstaz - ds pã. t

Er zijn geen lokale verschillen. A.B. wordt praktisch niet gesproken. Men leeft voornamelijk van landbouw. Enkelv. werken in de fabrieken van Begelen, Bergen en bij de D.W.U.

Zegslieden. 1. Joh. Franciscus Coppers; hier geb. op 14 juni 1902; koster-winkelier; heeft hier altijd gewoond; V. van Horst, M. van Oijen; spreekt altijd Wels.

2. Elisabeth Theodora Coppers-van Bommel; geb. te Oijen op 17 april 1908; huisvrouw; heeft tot 1934 in Oijen gewoond; V. en M. van Oijen; spreekt Wels.

3. Maria Gerarda Coppers; geb. te Well op 20-2-1935; hulp in de huishouding; heeft altijd in Well gewoond; V. van Well, M. van Oijen